

Condizioni generali di vendita e consegna

1 Scopo

Queste Condizioni Generali di Vendita si applicano per consegne e servizi di TROX Italia S.p.A. (da qui in seguito "TROX") verso la Clientela. Se il Cliente richiede la consegna o il servizio all'estero, il contratto sarà concluso con la filiale estera Trox chiesta dal Cliente o con un'altra società estera nominata da TROX nella conferma d'ordine. In questo caso verranno applicate le Condizioni Generali di Vendita della filiale estera Trox indicata nella conferma d'ordine.

2 Conclusione del contratto

Il contratto di vendita si considera concluso con la conferma d'ordine scritta da parte di TROX. Tutti i cataloghi, le brochure e le pubblicazioni in Internet sono da considerarsi un invito ad offrire, non sono vincolanti per TROX e non comportano alcun impegno da parte di TROX di accettare l'ordine del Cliente. Modifiche o aggiunte a queste Condizioni Generali di Vendita o al contratto non sono da ritenersi valide senza espressa approvazione scritta da parte di TROX. Ordini non conformi alle specifiche pubblicate da TROX, o che contengono aggiunte o modifiche effettuate dal Cliente, sono da ritenersi effettivi solo se espressamente approvati da TROX tramite una conferma d'ordine.

Il Cliente deve trasmettere a TROX, entro e non oltre tre (3) giorni dal ricevimento della conferma d'ordine, una copia della stessa debitamente timbrata e controfirmata per accettazione. Trascorso tale termine, TROX avrà facoltà di processare l'ordine; in tal caso si intendono inderogabilmente e tacitamente accettate da parte del Cliente tutte le presenti condizioni generali e particolari di vendita relative all'ordine in oggetto.

3 Cancellazione del contratto

Ordini di prodotti a catalogo (prodotti standard) possono essere annullati dal Cliente con il consenso di TROX prima della ricezione della conferma d'ordine, a patto che TROX riceva la dichiarazione scritta di richiesta di cancellazione. Ordini di prodotti speciali (prodotti personalizzati, con esecuzioni speciali ecc.) possono essere annullati solamente entro 24 ore dal ricevimento dell'ordine da parte di TROX. In questo caso sarà fatturata al Cliente una percentuale di spese di servizio pari al 10% del valore netto dell'ordine.

4 Prezzi

Se non specificato diversamente ed espressamente per iscritto, tutti i prezzi si intendono espressi in Euro, al netto dell'IVA ed includono i costi di trasporto (con esclusione delle Isole), assicurazione, spese doganali, oltre alle spese di esportazione o importazione.

Il prezzo netto non include nessun servizio supplementare da parte di TROX, come installazione, avviamento, compilazione di diagrammi ecc. Per ordini con valore netto inferiore a 250.00 €. sarà applicata una spesa supplementare per il servizio pari a 15.00€. TROX si riserva il diritto di modificare i prezzi in qualsiasi momento fino alla conclusione del contratto.

5 Condizioni di consegna

La tempistica, le date e le scadenze relative alla consegna sono da considerarsi non vincolanti a meno che tali vincoli non siano stati espressamente concordati in forma scritta. Scadenze e date di consegna vincolanti concordate in forma scritta si intendono rispettate qualora il prodotto venga reso disponibile entro le suddette date. Se TROX dovesse avere un ritardo nella consegna della merce, si ritiene che il Cliente continui a necessitarne la ricezione salvo espressa prova contraria.

Le condizioni di consegna vengono riportate sulla conferma d'ordine inviata da TROX.

TROX si riserva il diritto di non consegnare i prodotti ordinati nel caso in cui questi non risultino disponibili; in questo caso TROX informerà immediatamente il Cliente riguardo alla non-disponibilità e se necessario rimborserà ogni pagamento già effettuato.

6 Condizioni di pagamento

Le fatture TROX devono essere pagate rispettando i termini in esse indicati. Dopo la scadenza di tali termini verranno addebitati gli interessi moratori nella misura prevista dal D.lgs. n. 231/2002 (art.5). Nel caso di ritardo o irregolarità nei pagamenti, TROX si riserva il diritto di sospendere ulteriori consegne a suo carico anche se non relative ai pagamenti in questione, fermo restando ogni suo ulteriore diritto. L'acquirente non è autorizzato a sospendere i pagamenti a TROX in caso di reclamo o per altri motivi, né potrà far valere eventuali inadempimenti di TROX prima del pagamento integrale dei prodotti.

Nel caso in cui TROX dovesse accordare una dilazione di pagamento, TROX si riserva il diritto di esigere detto pagamento con tratta accettata munita di avallo bancario o garanzia equivalente. Il pagamento con cambiali e/o tratte si intende sempre accettato pro solvendo.

Il non rispetto di una sola scadenza di pagamento autorizza TROX ad esigere ex art. 1186 Codice Civile il pagamento immediato di tutte le somme dovute, anche se non maturate, ed invalida ogni accordo precedentemente negoziato in tema di modalità di pagamento.

Nel caso intervengano circostanze tali da far prevedere che il Cliente non sarà in grado di assicurare l'assolvimento corrente degli impegni assunti e tanto più in caso di fallimento, concordato o qualsiasi procedura a carico del Cliente o in caso di sua liquidazione o cessione, TROX avrà facoltà di risolvere il rapporto contrattuale mediante semplice comunicazione scritta, in conformità anche a quanto previsto dall'art. 1461 Codice Civile.

7 Uso e installazione di prodotti TROX

I prodotti TROX devono essere installati solo da personale qualificato e devono essere utilizzati in accordo alle specifiche contenute nelle schede tecniche di riferimento, e relativi manuali di installazione e manutenzione.

8 Specifiche

Se non diversamente ed espressamente pattuito, le informazioni pubblicate da TROX sotto forma di testi ed immagini (ad es. illustrazioni o disegni) in cataloghi, brochure, siti web, schede tecniche e di montaggio o altre pubblicazioni, definiscono esclusivamente le caratteristiche dei prodotti distribuiti da TROX e la loro possibilità di applicazione e non rappresentano nessuna garanzia per quanto riguarda durata o proprietà specifiche. Le caratteristiche specifiche possono infatti essere difformi dalle immagini o dagli esempi per quanto riguarda materiale, colore o forma. TROX declina ogni responsabilità per le prestazioni o per l'idoneità dei prodotti per scopi particolari. Le specifiche comunicate da TROX sono da considerarsi esclusivamente linee guida. TROX si riserva il diritto di modificare le specifiche sui prodotti comunicate e di consegnare altri prodotti di eguale valore forniti da terze parti, in sostituzione dei prodotti ordinati.

9 Riserva di proprietà

La proprietà dei prodotti forniti rimane di TROX fino a che l'acquirente non provvede al completo pagamento delle relative fatture.

10 Passaggio di rischio

Il passaggio di rischio sulla merce è da considerarsi in accordo agli Incoterms indicati sulla conferma d'ordine.

11 Riscatto dei prodotti

TROX esclude tassativamente l'accettazione di qualsiasi richiesta di reso relativa a materiali integri e/o danneggiati.

12 Obbligo di controllo

L'acquirente si obbliga ad esaminare tutti i prodotti per verificare che siano esenti da vizi o difetti al momento della loro consegna. Qualsiasi difetto dovrà essere immediatamente comunicato in forma scritta a TROX a pena di decadenza entro il termine tassativo di 8 (otto) giorni di calendario dalla consegna, scaduto il quale il prodotto si considera definitivamente accettato. Eventuali difetti non apparenti dovranno essere denunciati per iscritto immediatamente e comunque entro 8 (otto) giorni di calendario dalla loro scoperta a pena di decadenza.

13 Garanzia TROX

TROX garantisce esclusivamente che i prodotti consegnati soddisfino le specifiche espressamente elencate nelle corrispondenti schede tecniche. La garanzia TROX è assorbente e sostitutiva di ogni altra garanzia legale, alla quale il Cliente rinuncia, ferme restando le norme in materia inderogabili. In particolare, non viene fornita alcuna garanzia per eventuali danni che risultino causati anche in parte o indirettamente dal Cliente o da terzi e al Cliente o a terzi quando:

- a) I prodotti vengono utilizzati in applicazioni non specificate nelle schede tecniche o di montaggio;
- b) I prodotti vengono usati in modo non conforme a leggi o normative locali o alle istruzioni fornite da TROX (specialmente riguardo ad installazione, avviamento, regolazioni operative ed informazioni contenute nelle schede tecniche e di montaggio);

- c) I prodotti vengono utilizzati in condizioni ambientali speciali, particolarmente sotto il continuo contatto con agenti chimici aggressivi, gas o liquidi, o al di fuori dei previsti parametri operativi o delle condizioni di utilizzo;
- d) I prodotti vengono montati, maneggiati, installati o utilizzati in maniera non corretta, senza le dovute attenzioni, o da personale non qualificato;
- e) I prodotti sono stati modificati o riparati senza previa autorizzazione scritta da parte di TROX;
- f) I prodotti risultano logorati a causa di un utilizzo inappropriato o a causa di sforzi, pressioni o stress eccessivi;
- g) I prodotti sono immagazzinati in modo inappropriato;
- h) l'acquirente o terze parti sono responsabili per il danneggiamento.

L'acquirente è direttamente ed esclusivamente responsabile per le azioni o le omissioni del proprio personale ausiliario anche non dipendente.

In assenza di altre pattuizioni, il termine di garanzia per la fornitura è di 12 mesi, con esclusione dei materiali soggetti a normale consumo e/o usura. Esso decorre dalla consegna della fornitura presso il luogo di destinazione pattuito in Italia. Laddove la spedizione subisca ritardi per motivi non addebitabili a TROX, il termine di garanzia scade al più tardi 15 mesi dopo la comunicazione della disponibilità per la consegna.

Per le parti della fornitura che sono state oggetto di sostituzione o riparazione, il termine di garanzia è di sei mesi dalla loro sostituzione o riparazione, laddove il termine di garanzia per l'oggetto della fornitura scada in un momento precedente. Il termine di garanzia scade in ogni caso al più tardi 24 mesi dall'inizio del termine di garanzia originario.

L'acquirente è obbligato ad adottare immediatamente tutti i provvedimenti necessari per ridurre eventuali danni. Nel caso in cui sia effettuata la comunicazione prevista all'art. 12 di cui sopra, TROX è obbligata a sostituire i prodotti riconosciuti difettosi da parte di TROX con altri uguali o equivalenti, oppure a provvedere alla riparazione a spese di TROX, sia questa eseguita da TROX stessa che da terze parti autorizzate da TROX, o ad emettere una nota di accredito a favore dell'acquirente, pari al prezzo netto pagato per il prodotto difettoso. TROX deciderà quale provvedimento tra questi adottare.

Qualsiasi spesa aggiuntiva che si verifichi per la sostituzione di un prodotto (escluse le spese di trasporto), sarà interamente a carico dell'acquirente. Il periodo di garanzia non riparte dalla data di sostituzione per i prodotti sostituiti e non può per alcun motivo essere esteso o interrotto.

TROX può richiedere all'acquirente di sostituire in un impianto prodotti particolari difettosi o loro parti per prevenire danni; in questo caso TROX valuterà il rimborso all'acquirente di eventuali spese se corrette e documentate.

14 Esonero responsabilità

La responsabilità di TROX è definita nell'art. 13. TROX non accetta nessuna responsabilità per i costi necessari a determinare la causa del guasto, per le consulenze di esperti, per i costi determinati dal guasto (inclusi fermo impianto o mancato profitto ecc.), o per danni indiretti o consequenziali).

TROX non assume alcuna responsabilità e penalità per danni derivanti da incidenti di qualsiasi natura che si verificassero durante l'impiego dei propri prodotti.

L'esonero ed i limiti di responsabilità di TROX vengono applicati anche alla responsabilità personale dei suoi impiegati, dello staff, dei rappresentanti e dei delegati.

15 Risarcimenti

A prima richiesta di TROX, il Cliente dovrà indennizzare integralmente e manlevare totalmente TROX da qualsiasi pretesa di terzi connessa con gli eventi indicati all'art. 13, dalla lettera a) alla lettera h), ed anche nel caso di pretese relative alla responsabilità del produttore e del venditore.

16 Forza maggiore

TROX non è responsabile dei danni conseguenti a eventi non prevedibili ed inevitabili, indipendentemente dal loro verificarsi presso la sede TROX, del Cliente o di terzi, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, epidemie, mobilitazioni, guerra, catastrofi naturali, seri problemi operativi, incidenti, scioperi, mancata consegna di materie prime, semilavorati o lavorati, misure o ingiunzioni istituzionali o ogni altra circostanza al di fuori del controllo da parte di TROX o dell'acquirente. In questi casi entrambe le parti attueranno tutte le misure necessarie a prevenire i danni o, nel caso in cui i danni si siano verificati, a

TROX Italia S.p.A.
Via Mecenate, 90
20138 Milano (MI)



ridurne al minimo le conseguenze ed il loro ammontare. I pagamenti non possono essere sospesi o ritardati per tali circostanze.

17 Rivendita

TROX è completamente esonerata da qualsiasi responsabilità nel caso in cui l'acquirente decida di rivendere i prodotti a terzi.

18 Modifiche

TROX si riserva il diritto di modificare queste Condizioni Generali di Vendita in qualsiasi momento.

19 Clausola di parzialità

Nel caso in cui parte di queste Condizioni Generali di Vendita dovesse perdere validità, non viene pregiudicata la validità della parte restante.

20 Foro competente

Per ogni controversia relativa o comunque collegata ai contratti stipulati con TROX e alle presenti Condizioni Generali di Vendita, il Foro di Milano è competente in via esclusiva con espressa esclusione di qualsiasi altro Foro alternativo o concorrente.

21 Testo-legge applicabile

Nel caso di redazione delle presenti condizioni generali di vendita in lingua inglese farà fede il testo in lingua italiana. Al contratto stipulato con TROX e alle presenti condizioni si applica in ogni caso la legge italiana.

22 Privacy

Ai sensi dell'art 13 del DL n. 196 del 30.06.2003 il titolare del trattamento dei dati personali è TROX Italia S.p.A. L'informativa completa, nonché l'elenco dei diritti del soggetto interessato è disponibile all'indirizzo internet www.trox.it.

TROX Italia S.p.A.
Via Mecenate 90
20138 Milano (MI)

Luogo e data _____

Firma del Cliente _____

Le parti approvano espressamente gli artt. 2, 3, 4, 5, 6, 8, 11,12, 13, 14, 15, 19, 20 ex artt. 1341 e 1342 c.c.

TROX Italia S.p.A.
Via Mecenate 90
20138 Milano (MI)

Luogo e data _____

Firma del Cliente _____